

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° **1074**

1.IV.2015

(Renseignements reçus au 31 mars 2015) ISSN 1564-5223 (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT.....	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) et Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))	5
Service téléphonique:	
<i>Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i>	5
Autre communication: <i>Autriche</i>	6
Restrictions de service	7
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)	7
Amendements aux publications de service	
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	8
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)	9
Liste des codes de transporteur de l'UIT	10
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	11
Plan de numérotage national.....	11

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1075	1.V.2015	17.IV.2015
1076	15.V.2015	1.V.2015
1077	1.VI.2015	18.V.2015
1078	15.VI.2015	1.VI.2015
1079	1.VII.2015	17.VI.2015
1080	15.VII.2015	1.VII.2015
1081	1.VIII.2015	20.VII.2015
1082	15.VIII.2015	3.VIII.2015
1083	1.IX.2015	18.VIII.2015
1084	15.IX.2015	1.IX.2015
1085	1.X.2015	17.IX.2015
1086	15.X.2015	1.X.2015
1087	1.XI.2015	19.X.2015
1088	15.XI.2015	2.XI.2015
1089	1.XII.2015	17.XI.2015
1090	15.XII.2015	1.XII.2015

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1073 Heure légale 2015
- 1067 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} janvier 2015)
- 1066 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 décembre 2014)
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1056 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)
- 1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2014)
- 1040 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2013)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1^{er} juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Liste des exploitations reconnues (ER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-54, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T Y.2068 (03/2015): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) et Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))

Note du TSB

La Commission d'études 2 de l'UIT-T a examiné la question de l'accessibilité des ressources partagées/non géographiques spécifiées dans les Recommandations UIT-T E.164 et E.212 et il a été décidé d'attirer l'attention des Etats Membres, des Membres de Secteur et des opérateurs sur le statut de ces ressources.

Des indicatifs de pays partagés et non géographiques (indicatifs de pays E.164 882/883, indicatif de pays pour les services mobiles E.212 901) sont attribués depuis plusieurs années. Malheureusement, les séries de numéros commençant par ces indicatifs ne sont pas toujours accessibles et il s'avère que l'indicatif de pays pour les services mobiles 901 et les indicatifs de pays E.164 882/883 sont plus difficiles à utiliser que les ressources géographiques.

L'utilisation de séries dédiées de numéros non géographiques/d'identification présente un certain nombre d'avantages, par exemple:

- elle permet d'éviter la multiplication des séries de numéros dans chacun des pays dans lesquels le service est déployé et, par conséquent, l'épuisement des ressources;
 - davantage de ressources de numérotage nationales sont laissées disponibles;
 - elle offre par exemple plus de transparence aux réseaux/pays visités pour l'identification des services M2M.

Par conséquent, il est nécessaire de faire mieux connaître la disponibilité de ces ressources de numérotage/d'identification aux opérateurs qui prévoient, par exemple, des déploiements à grande échelle de services M2M ou d'autres services mondiaux.

Les Etats Membres, les Membres de Secteur et les opérateurs sont donc encouragés à faciliter l'ouverture et l'utilisation d'indicatifs de pays E.164 et d'indicatifs de pays pour les services mobiles (MCC) partagés et non géographiques, sous réserve des réglementations et exigences nationales applicables, des accords commerciaux et des Recommandations UIT-T correspondantes. Par exemple, les Etats Membres peuvent suivre les annonces relatives aux attributions publiées dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT et rediffuser ces informations sur le plan national selon qu'il conviendra (par exemple sur les sites web des plans de numérotage nationaux).

Le statut des MCC (indicatifs de pays pour les services mobiles) partagés et des MNC (codes de réseau mobile) associés UIT-T E.212 qui sont réservés ou attribués est disponible à l'adresse:

http://www.itu.int/net/ITU-T/inrdb/e212_901.aspx.

La liste des codes attribués pour les services mondiaux et les réseaux après les indicatifs UIT-T E.164 881, 882 et 883, conformément à la Recommandation UIT-T E.164.1, est disponible à l'adresse:

http://www.itu.int/net/itu-t/inrdb/e164_intlsharedcc.aspx?cc=881,882,883.

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande de la République socialiste du Viet Nam, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Viet Nam (République socialiste du)	4-206

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Danemark (indicatif de pays +45)

Communications du 24.III.2015:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

- attribution – service de communication fixe

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
PlusTEL ApS	69881fgh	18.III.2015

- attribution – communication de machine à machine (M2M)

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
TDC A/S	37100100ijkl	1.IV.2015

Communications du 27.III.2015:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

- attribution – service de communication mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date d'attribution</i>
Tismi BV	9120efgh	1.IV.2015

Contact:

Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 COPENHAGEN
Danemark
Tél: +45 35 29 10 00
Fax: +45 35 46 60 01
E-mail: erst@erst.dk
URL: www.erst.dk

Autre communication

Autriche

Communication du 02.IV.2015:

A l'occasion de la "Coupe du monde de surf 2015 - Podersdorf", l'Administration autrichienne autorise une station d'amateur autrichienne à utiliser l'indicatif d'appel spécial **OE2015WCUP** pendant la période comprise entre le 18 avril et le 4 mai 2015.

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 Novembre 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1040 – 15.XI.2013)
(Amendement N° 22)

Malta ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Malta	Yom Ltd. 60, G Cali street, Suite 6, Ta' Xbiex, XBX 1424	89 356 11	Mr Antoine Bartolo Yom Ltd. 12/M1 Tigne Place, Tigne street, Sliema SLM 3173 Tel: +356 2704 1264 E-mail: info@worldfone.mobi	16.III.2015

Luxembourg ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Luxembourg	e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A. 21, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg	89 352 81	Mr Ibrahim Tolga Sönmezalp Mr Hassane Diabate e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A. 21, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg Tel: +90 5337745491/+352 26201543 Fax: +352 27858987 E-mail: sonmezalp@yahoo.com; hdiabate@caldia.lu	1.IV.2015

Roumanie ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Roumanie	2K TELECOM Mihai Bravu 10, Ploiesti, Prahova, 100550	89 40 15	Mr Tiberiu Gîndu 2K Telecom Avitech Building, Sos. Pipera-Tunari nr. 1/VI, et. 8, Voluntari, ILFOV, 077190 Tel: +4021 344 8400 Fax: +4021 344 8402 E-mail: tiberiu.gindu@2ktelecom.ro	1.III.2015

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 15 décembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1066 – 15.XII.2014)

(Amendement No. 3)

Ordre numérique ADD

4-206 Viet Nam (République socialiste du)

Ordre alphabétique ADD

4-206 Viet Nam (République socialiste du)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)
(Amendement N° 10)

<i>Pays ou zone/code ISO</i>	<i>Code de la Société</i>	<i>Contact</i>
<i>Nom de la société/Adresse</i>		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU ADD</i>		
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
Lightup Network Solutions GmbH & Co.KG Wiesenhuettenplatz 26 60329 FRANKFURT	LNS	Mr. Markus Stalder Tel: +49 69 9624456 0 Fax: +49 69 9624456 20 E-mail: info@lightupnet.de
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
OnePhone Deutschland GmbH Duesseldorfer Strasse 16 40699 ERKRATH	VOICEW	Mr. Christian Wetekam Tel: +49 211 5423 5008 Fax: +49 211 5423 5099 E-mail: christian.wetekam@onephone.de
<i>Allemagne (République fédérale d') / DEU</i>		
PfalzConnect GmbH In der Wann 1 67744 LOELLBACH	PFALZC	Mr. Christian Studt Tel: +49 6753 120899 0 Fax: +49 6753 120899 9 E-mail: studt@pfalzconnect.de
<i>Luxembourg / LUX ADD</i>		
<i>Luxembourg / LUX</i>		
e-LUX Mobile Telecommunication Services S.A. 21, Avenue Monterey L-2163 Luxembourg	ELUX	Mr. Ibrahim Tolga Sönmezalp Mr. Hassane Diabate Tel: +90 5337745491/+352 26201543 Fax: +352 27858987 E-mail: sonmezalp@yahoo.com; hdiabate@caldia.lu

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 janvier 2015)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1067 - 1.I.2015)
(Amendement No. 6)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
Etats-Unis ADD			
3-048-5	6533	Westmont, IL	NetNumber, Inc.
3-195-3	7707	Billerica, MA	NetNumber, Inc.
Hongrie SUP			
4-243-2	10138	VFH-INT-STP1	Vodafone Hungary Ltd
4-243-3	10139	VFH-INT-STP4	Vodafone Hungary Ltd
Jordanie SUP			
4-031-4	8444		Digital Destinations Telecom
Sudafricaine (Rép.) ADD			
6-113-3	13195	SMSPortal-0	SMS Portal (Pty) Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.III.2015, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Koweït	+965
Zimbabwe	+263